

**Germany-Emden: Dredging and pumping works**

OJ S 49/2014 11/03/2014

Contract notice

Works

**Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Wasser- und Schifffahrtsamt Emden

Postal address: Am Eisenbahndock 3

Town: Emden

Postal code: 26725

Country: Germany

For the attention of: Herrn Dipl.-Ing. Becker

E-mail: [wsa-empden@wsv.bund.de](mailto:wsa-empden@wsv.bund.de)

Telephone: +49 49218020

Fax: +49 4921802379

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.wsa-empden.de](http://www.wsa-empden.de)**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

**I.3. Main activity**

Other: Verkehr

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Nassbaggerarbeiten zur Unterhaltung des Fahrwassers der Außenems 2014-2015.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: Bundeswasserstraße Ems, km 40,7-112,5.

NUTS code DE94C Leer

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Nassbaggerarbeiten mit Laderaumsaugbaggern.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

45252124 Dredging and pumping works

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Ca. 12 000 000 EUR m<sup>3</sup> Boden baggern, fördern und verklappen.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.7.2014. Completion 31.12.2015

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Siehe Vergabeunterlagen.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Siehe Vergabeunterlagen.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Der Bieter hat mit dem Angebot zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit eine direkt abrufbare Eintragung in die

allgemein zugängliche Liste des Vereina für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) nachzuweisen. Der Nachweis der Eignung kann auch durch Eigenerklärung gemäß der "Eigenerklärung Eignung" erbracht werden. Das Formblatt steht im Internet unter „WSV.de“ (Aktuelles/Ausschreibungen/VOB-Vergabebekanntmachungen) zur Verfügung.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Der Bieter hat mit dem Angebot zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit eine direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereina für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) nachzuweisen. Der Nachweis der Eignung kann auch durch Eigenerklärung gemäß der "Eigenerklärung Eignung" erbracht werden. Das Formblatt steht im Internet unter „WSV.de“ (Aktuelles/Ausschreibungen/VOB-Vergabebekanntmachungen) zur Verfügung.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Preis. Weighting 90
2. Technischer Wert. Weighting 10

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

214-2014-010 – 231.2/AuEm/3

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

**Prior information notice**

Notice number in the OJ S: [2013/S 126-215160](#) of 2.7.2013

#### **IV.3.3.**

## **Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 16.4.2014 - 10:00

Payable documents: no

### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

16.4.2014 - 11:00

### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

Other:

### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 27.5.2014

### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 16.4.2014 - 11:00

Place:

WSA Emden.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und ihre Bevollmächtigten.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **VI.3. Additional information**

Derzeit ist keine elektronische Angebotsabgabe möglich.

Der Bieter hat auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle eine Urkalkulation in einem separaten, verschlossenen Umschlag abzugeben.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Bundeskartellamt -Vergabekammer des Bundes-

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

Telephone: +49 2289499421

Fax: +49 2289499163

#### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ein Vergabenachprüfungsantrag wegen einer Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, ist nach § 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung beim Bieter /Bewerber zulässig.

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Wasser- und Schifffahrtsamt Emden

Postal address: Am Eisenbahndock 3

Town: Emden

Postal code: 26725

Country: Germany

E-mail: [wsa-emden@wsv.bund.de](mailto:wsa-emden@wsv.bund.de)

Telephone: +49 49218020

Fax: +49 4921802379

Internet address: [www.wsa-emden.de](http://www.wsa-emden.de)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

7.3.2014